

# РЕОМОНО

Кофемашина  
СМ732



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS	9
KAZ	17



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

Importer (EU): SIA "SPILVA TRADING", Edoles iela 5, Riga, Latvia, LV1055.

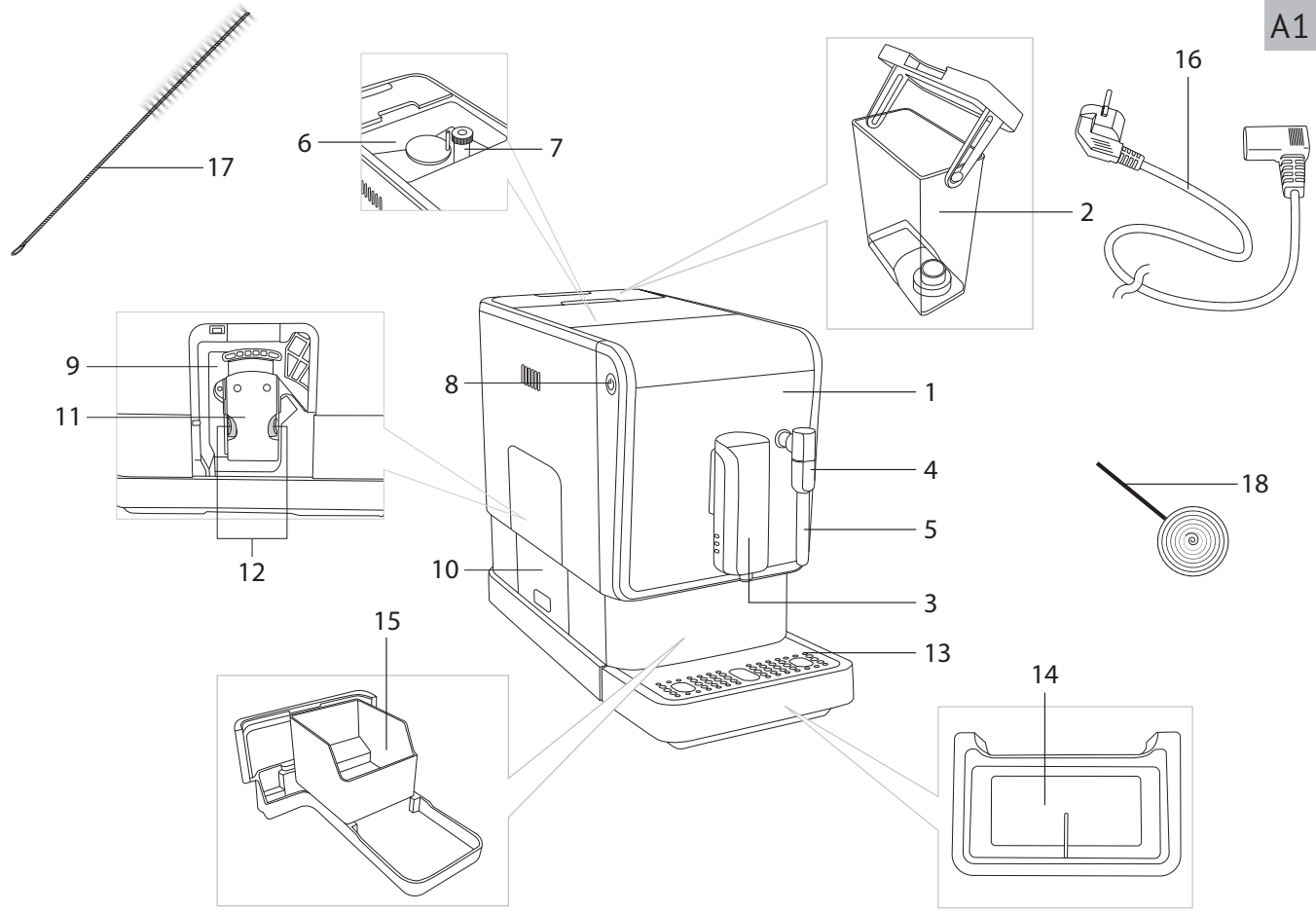
© РЕДМОНД. Все права защищены. 2025

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

## СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	9
Технические характеристики .....	10
Комплектация .....	10
Устройство прибора.....	10
Панель управления.....	11
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	11
Подготовка к работе.....	11
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	11
Приготовление эспрессо.....	11
Приготовление капучино.....	12
Подача горячей воды.....	12
Изменение программных настроек приготовления .....	12
Функция «Любимый напиток» .....	13
Регулировка степени помола кофе.....	13
Функция пролива воды.....	13
Выбор режима работы кофемашины.....	13
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ .....	13
Интенсивная самоочистка.....	14
Быстрая самоочистка .....	14
Очистка внутренних систем от воды.....	14
Очистка от кофейных масел .....	14
Хранение и транспортировка .....	15
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	15
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	15

A1



A2



6



7



8



9



10



11



1



2



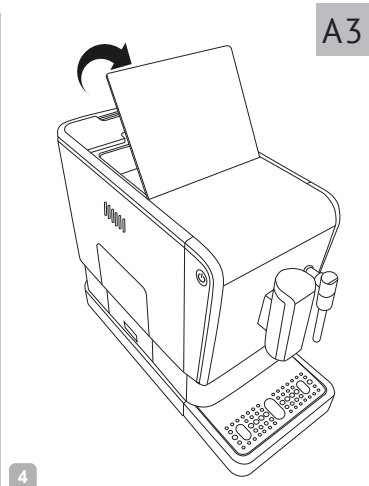
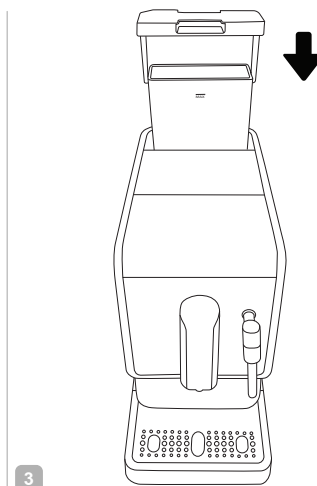
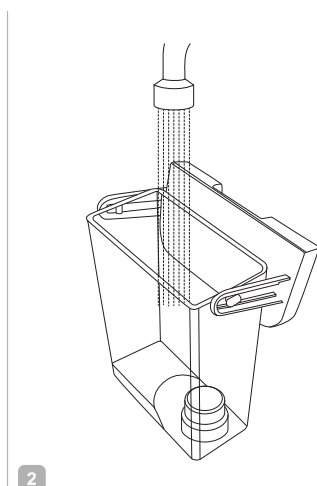
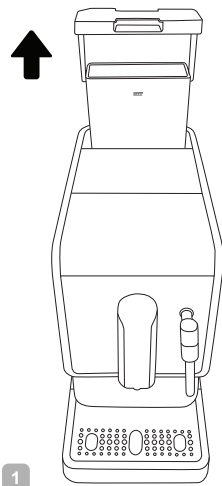
3



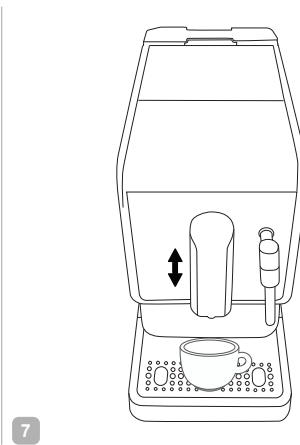
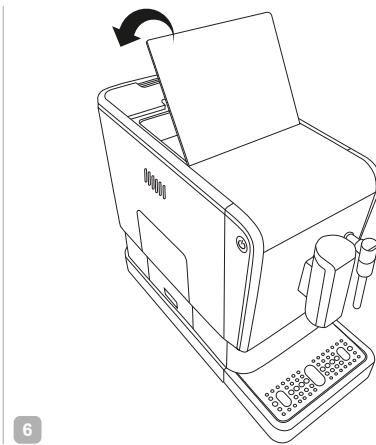
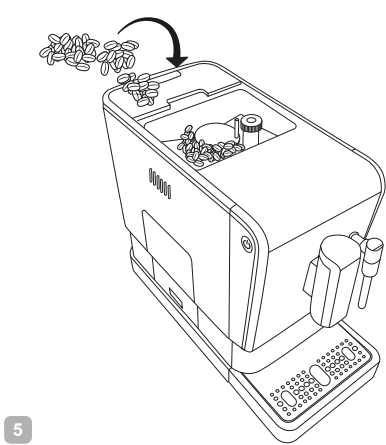
4



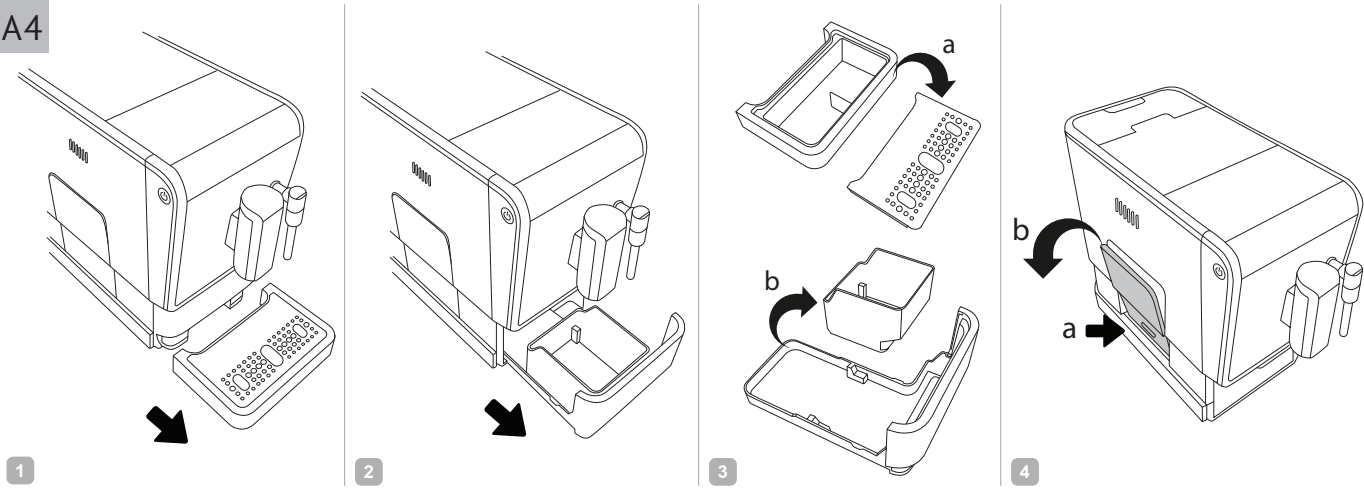
5



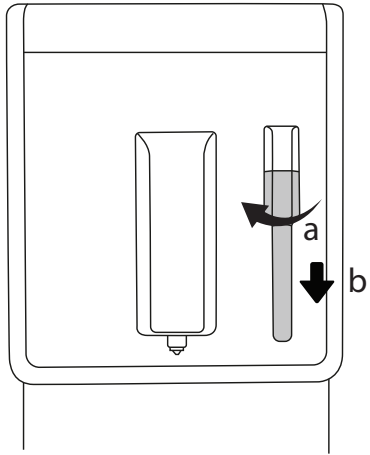
A3



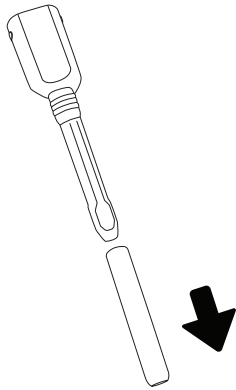
A4



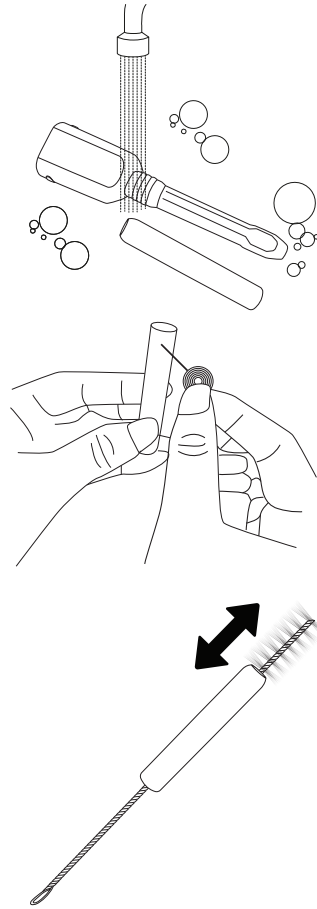
1



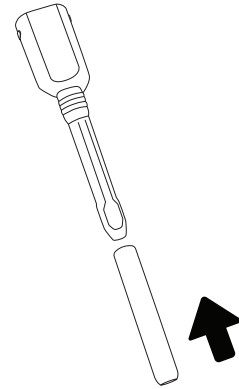
2



3

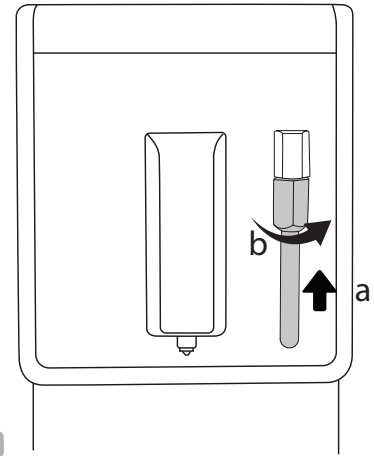


4

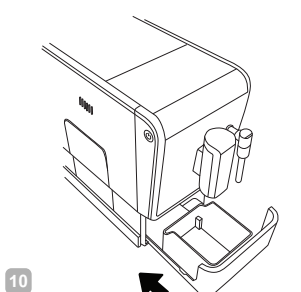
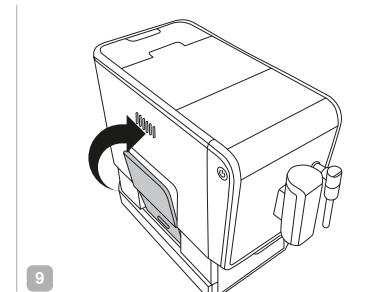
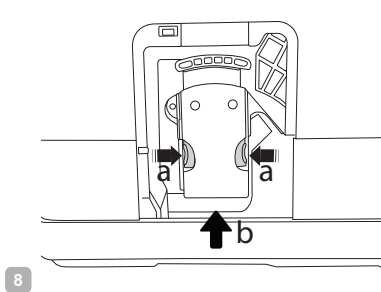
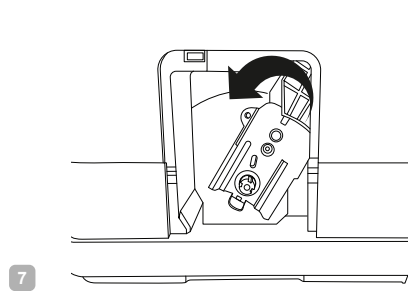
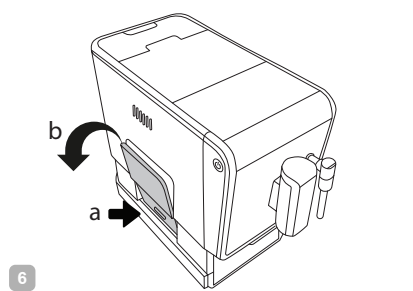
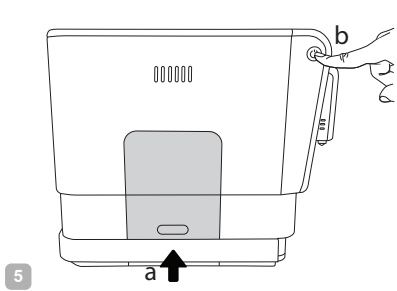
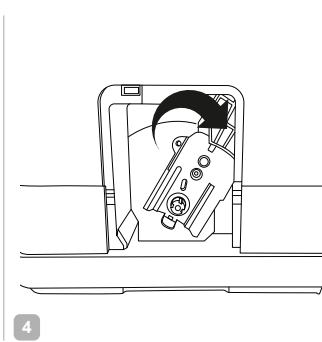
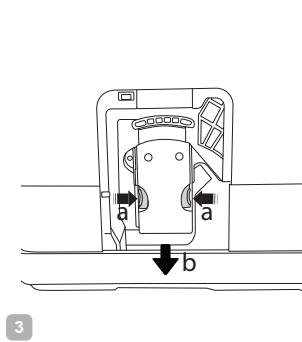
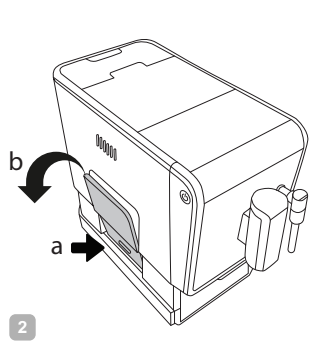
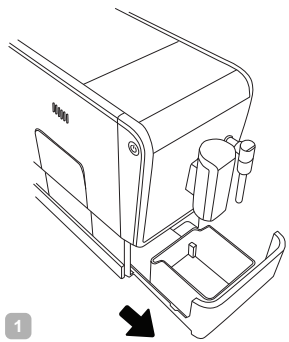


A5

5



A6



## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Кофемашина REDMOND CM732 – современный прибор для приготовления кофе.

*Хотите узнать больше? Посетите наш сайт [www.redmond.com.ru](http://www.redmond.com.ru).*

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

**Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).**



*Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.*

**Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см. технические характеристики или заводскую табличку изделия).
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

**STOP**

***ПОМНИТЕ:** случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.*

- Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

- Используйте прибор на высоте не более 2000 м над уровнем моря.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается эксплуатация прибора при любых неисправностях.

### Технические характеристики

Модель.....	CM732
Мощность.....	1235–1470 Вт
Напряжение.....	220–240 В, 50–60 Гц
Защита от поражения электотоком.....	класс I
Емкость резервуара для воды.....	1,1 л
Максимальная загрузка кофемолки.....	225 г
Материал корпуса.....	пластик
Давление.....	1,9 МПа (19 бар)
Тип индикации.....	светодиодный
Панель управления.....	сенсорная
Установка объема порции.....	есть
Автоотключение.....	есть
Энергосберегающий режим.....	есть
Лоток для сбора капель.....	есть
Вспенивание молока для капучино.....	есть
Регулировка степени помола кофе.....	есть
Подсветка зоны подачи кофе.....	есть
Регулировка дозатора кофе по высоте.....	есть
Длина электрошнура.....	0,7 м
Габаритные размеры (Ш × В × Г).....	180 × 315 × 402 мм
Вес нетто.....	8 кг


### Комплектация

Кофемашина.....	1 шт.
Щеточка для очистки.....	1 шт.
Спираль для очистки клапана сопла подачи пара.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.












Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность  $\pm 10\%$ .

### Устройство прибора (схема А1, стр. 3)

1. Корпус прибора
2. Съёмный резервуар для воды с крышкой
3. Дозатор
4. Устройство подачи пара


5. Сопло подачи пара
6. Резервуар кофемолки
7. Регулятор степени помола
8. Кнопка  – включение/выключение прибора
9. Отсек варочного блока
10. Крышка отсека варочного блока
11. Варочный блок, установленный на подвижном основании
12. Фиксаторы варочного блока
13. Решетка лотка для сбора капель
14. Лоток для сбора капель
15. Съёмный контейнер для жмыха
16. Шнур электропитания
17. Щеточка для очистки
18. Спираль для очистки клапана сопла подачи пара

### Панель управления (схема А2, стр. 4)

1.  – кнопка приготовления крепкого эспрессо
2.  – кнопка приготовления эспрессо
3.  – кнопка приготовления любимого напитка
4.  – кнопка подачи горячей воды
5.  – кнопка подачи пара
6.  – индикатор отсутствия воды
7.  – индикатор отсутствия кофейных зерен
8.  – индикатор контейнера для жмыха
9.  – индикатор открытой крышки отсека варочного блока
10.  – индикатор интенсивной самоочистки
11.  – индикатор очищения внутренних систем от воды

## I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 **Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!**

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Полностью размотайте шнур электропитания. Корпус прибора протрите влажной тканью. Съёмные детали промойте теплой водой, тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть.

Перед первым использованием необходимо произвести полную очистку прибора согласно указаниям раздела «Уход за прибором».

### Подготовка к работе (схема А3, стр. 5)

1. Установите прибор на ровную твердую горизонтальную поверхность.
2. Установите лоток для сбора капель под дозатором.
3. Извлеките съёмный резервуар для воды из корпуса прибора, наполните его так, чтобы уровень воды был не выше отметки MAX.

**STOP**



*ЗАПРЕЩАЕТСЯ наполнять резервуар для воды горячей водой!*



*Не наливайте воду в установленный резервуар, всегда извлекайте его из корпуса прибора прежде, чем наполнить.*




4. Снимите крышку резервуара кофемолки, насыпьте в него кофейные зерна. Не насыпайте слишком много зерен, они не должны быть плотно утрамбованы.

**!**

*Используйте только те кофейные зерна, которые подходят для автоматических кофемашин. Не используйте карамелизированный кофе, зеленый кофе, кофе с добавками и наполнителями либо другие типы кофейных зерен, не предназначенные для автоматических кофемашин.*



5. Установите крышку резервуара кофемолки на место.
6. Подключите прибор к сети электропитания.
7. Нажмите кнопку , прибор подаст звуковой сигнал, кратковременно загорятся и затем погаснут все индикаторы на панели управления, индикатор кнопки  на панели управления будет мигать: через некоторое время из дозатора прольется небольшое количество горячей воды для его очистки. Прибор готов к работе.

Если после включения прибор подаст несколько звуковых сигналов, а кнопка  и индикатор кнопки  будут мигать, необходимо выполнить наполнение внутренних систем прибора водой. Для этого:




1. Нажмите кнопку , загорится подсветка устройства подачи пара. Начнется подача горячей воды.
2. После того как вода начнет идти непрерывно, остановите подачу горячей воды, нажав кнопку  повторно. Подсветка устройства подачи пара погаснет.
3. Выключите прибор, нажав кнопку .
4. После повторного включения прибор будет готов к работе.

## II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Приготовление эспрессо


1. Нажмите кнопку , прибор подаст звуковой сигнал, кратковременно загорятся и затем погаснут все индикаторы на панели управления, индикатор кнопки  на па-




нели управления будет мигать: через некоторое время из дозатора прольется небольшое количество горячей воды для его очистки.

- i** При необходимости предварительный пролив можно отменить, нажав на кнопку .
- 2. После того, как пролив из дозатора закончится, загорятся индикаторы всех кнопок на панели управления.
- 3. Поместите чашку под дозатор. При необходимости отрегулируйте высоту дозатора (схема А3, стр. 5, п. 7)
- 4. Нажмите кнопку  (меньший объем готового напитка, большая крепость) или  (большой объем готового напитка, меньшая крепость), загорится подсветка зоны подачи кофе, начнется процесс приготовления. Во время приготовления на панели управления горит только индикатор выбранной программы.



- i** Для прерывания процесса приготовления кофе повторно нажмите кнопку выбранной программы.
- 5. Процесс приготовления закончится автоматически при достижении запрограммированного объема. На панели управления снова будут гореть индикаторы всех кнопок.

- i** Для изменения объема приготовления кофе см. раздел «Изменение программных настроек приготовления».



Если во время приготовления в резервуаре кофемолки закончатся зерна, на панели управления загорится индикатор : наполните резервуар кофемолки зернами, повторно нажмите кнопку выбранной программы приготовления.

- 6. Чтобы выключить кофемашину, нажмите кнопку , все индикаторы на панели управления, кроме индикатора , погаснут, из дозатора прольется небольшое количество горячей воды для его очистки. После этого индикатор  погаснет, прибор выключится.

### Приготовление капучино

1. Приготовьте эспрессо в чашке большего объема.
2. Нажмите кнопку , остальные индикаторы на панели управления погаснут, подсветка устройства подачи пара начнет мигать.
3. После того как прибор сольет остатки воды из устройства подачи пара, прозвучит звуковой сигнал, подсветка устройства подачи пара будет гореть постоянно, индикатор кнопки  будет мигать.

 Будьте внимательны! Остерегайтесь ожога горячим паром!



4. Погрузите устройство подачи пара в кружку с молоком примерно на одну треть, нажмите кнопку  для подачи пара.
5. Медленно вращайте кружку с молоком для лучшего образования молочной пены. Когда молоко достаточно прогреется до образования молочной пены, нажмите кнопку , подача пара прекратится, подсветка погаснет, все индикаторы на панели управления снова будут гореть.

6. Добавьте полученное пенное молоко в чашку с заранее приготовленным эспрессо. Ваш капучино готов.

- i** Поскольку температура, необходимая для получения пены для капучино, выше температуры приготовления эспрессо, последний необходимо приготовить до вспенивания молока, в противном случае эспрессо может пережариться.

Помните, что пена может в три раза превышать по объему молоко, поэтому кружка с молоком должна быть достаточно большой.



### Подача горячей воды

1. Поместите чашку под устройство подачи пара.
2. Нажмите кнопку , индикаторы остальных кнопок погаснут, загорится подсветка устройства подачи пара. Начнется подача горячей воды.
3. Для прерывания подачи горячей воды нажмите кнопку  повторно. Подсветка устройства подачи пара погаснет, на панели управления снова будут гореть индикаторы всех кнопок.

- i** Перед приготовлением кофе рекомендуется нагреть чашку, в которую вы собираетесь налить напиток, для этого наполните ее горячей водой, дайте чашке нагреться, затем слейте воду.

### Изменение программных настроек приготовления

Вы можете регулировать объем приготавливаемого напитка и сохранять собственные настройки вместо заводских. Для этого:



1. Нажмите кнопку  или . Загорится подсветка зоны подачи кофе, начнется процесс приготовления.
2. После начала процесса приготовления нажмите и удерживайте кнопку выбранной программы.
3. Отпустите кнопку, когда будет достигнут необходимый объем кофе, прозвучат два звуковых сигнала. Приготовление прекратится, подсветка зоны подачи кофе погаснет.

- i** Минимально возможный объем одной порции составляет 30 мл, установка меньшего объема невозможна.

Максимально возможный объем одной порции составляет 270 мл, при его достижении процесс приготовления закончится автоматически.

При следующем запуске настроенной программы процесс приготовления закончится автоматически после достижения запрограммированного вами объема.

Вы также можете вернуть заводские настройки (схема А6, стр. 8). Для этого:

1. Когда кофемашина включена (индикаторы всех кнопок на панели управления горят постоянно), извлеките контейнер для жмыха, индикатор  начнет мигать.
2. Откройте отсек варочного блока, индикатор  начнет мигать.

- Снимите варочный блок, индикатор перестанет мигать и будет гореть постоянно, поверните основание варочного блока вправо до упора. Закройте крышку отсека варочного блока, на панели управления загорится индикатор кнопки .
- Нажмите кнопку , прибор выключится.
- Откройте отсек варочного блока, поверните основание варочного блока в исходное положение и установите варочный блок на место, закройте крышку отсека.
- Установите контейнер для жмыха в корпус прибора и нажмите кнопку . Прибор выключится и снова будет работать в соответствии с заводскими настройками.

При переключении в энергосберегающий режим (см. раздел «Выбор режима работы кофемашины») все программные настройки также будут сброшены до заводских.

### Функция «Любимый напиток»

Благодаря функции «Любимый напиток» вы можете в один клик приготовить напиток по настроенным вами параметрам. Для этого:

- Нажмите и удерживайте кнопку , пока индикаторы кнопок и не погаснут.
- На панели управления будут мигать индикаторы кнопок , и . Нажмите необходимую кнопку для настройки. Загорится подсветка зоны подачи кофе.
- После начала процесса приготовления нажмите и удерживайте кнопку выбранной программы.
- Когда будет достигнут необходимый объем напитка, отпустите кнопку. Приготовление прекратится, подсветка зоны подачи кофе погаснет.
- Функция «Любимый напиток» успешно настроена. При необходимости изменения параметров «Любимого напитка» повторите действия 1–3.

Минимально возможный объем порции горячей воды составляет 30 мл, максимально возможный – 270 мл.

### Регулировка степени помола кофе

Установить необходимую степень помола кофе можно с помощью регулятора, расположенного в резервуаре кофемолки. Во время процесса помола вращайте регулятор в сторону знака «+» для более крупного помола, либо в сторону знака «-» для более мелкого помола.

Степень помола кофе напрямую зависит от степени его обжарки. Используйте крупный помол для сильно обжаренного кофе и более мелкий помол для менее обжаренного кофе.

### Функция пролива воды

Функция пролива воды перед началом и после окончания работы по умолчанию включена. Чтобы отключить функцию, когда кофемашина включена, откройте отсек варочного блока, индикатор начнет мигать. Нажмите и удерживайте кнопку , пока не прозвучат два коротких звуковых сигнала. Закройте крышку отсека варочного блока, индикатор погаснет, функция пролива воды будет отключена.

Для включения функции пролива воды повторите указанные действия.

Функцию пролива воды не рекомендуется отключать, так как это будет препятствовать своевременному очищению дозатора.

### Выбор режима работы кофемашины

В кофемашине CM732 предусмотрены три режима работы:

- Режим работы по умолчанию – с подсветкой, предварительным замачиванием кофе и автоотключением через 20 минут.
- Быстрый режим работы – с подсветкой, без предварительного замачивания кофе и автоотключением через 30 минут.
- Энергосберегающий режим работы – без подсветки, с предварительным замачиванием кофе и автоотключением через 10 минут.

Предварительное замачивание кофе позволяет сделать напиток более насыщенным и ароматным, но увеличивает время его приготовления.

При простое в работе в течение указанного времени автоотключения кофемашина выключится. Для перезапуска прибора нажмите кнопку .

Вы можете изменить режим работы кофемашины. Для этого:

- Когда кофемашина включена (индикаторы всех кнопок на панели управления горят постоянно), нажмите и удерживайте кнопку , пока индикаторы кнопок и не погаснут и не прозвучат два звуковых сигнала.
- Оставшиеся гореть на панели управления индикаторы кнопок соответствуют следующим режимам работы: – быстрый режим работы; – режим работы по умолчанию; – энергосберегающий режим. Индикатор текущего режима работы будет гореть постоянно, остальные индикаторы будут мигать.
- Для выбора режима работы нажмите на соответствующую кнопку, прозвучит звуковой сигнал, на панели управления снова будут гореть индикаторы всех кнопок.
- Для отмены изменения текущего режима работы нажмите кнопку , прозвучит звуковой сигнал, на панели управления снова будут гореть индикаторы всех кнопок.


## III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть. Корпус прибора протирайте влажной мягкой тканью по мере загрязнения.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать прибор под струю воды, погружать его в воду или очищать в посудомоечной машине.


ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование при очистке прибора грубых салфеток или губок, абразивных паст. Также недопустимо использование любых химически агрессивных или других веществ, не рекомендованных для применения с предметами, контактирующими с пищей.







Сопло подачи пара промывайте под струей теплой воды каждый раз после использования (см. схему А5, стр. 7). Резервуар для воды очищайте по мере необходимости. Лоток для сбора капель очищайте по мере загрязнения решетки и скапливания воды в контейнере.



Съемный контейнер для жмыха очищайте по мере необходимости, а также когда на панели управления загорается индикатор . Возможно применение мягкого моющего средства. Порядок очистки съемных деталей прибора см. на схеме **A4** стр. 6.









### Интенсивная самоочистка

 *Перед выполнением программы самоочистки убедитесь, что контейнер для жмыха пуст.*

Если на панели управления мигает индикатор , необходимо выполнить программу интенсивной самоочистки прибора. Для этого:




1. Наполните резервуар для воды до отметки MAX. Добавьте в воду средство для очистки и удаления накипи с кухонной техники (приобретается отдельно).
2. Установите под дозатор и устройство подачи пара большую емкость для воды.
3. Нажмите и удерживайте кнопки  и  (**A2**, п. 1), пока индикаторы всех остальных кнопок на панели управления не погаснут. Индикаторы  и  будут мигать.
4. Нажмите кнопку  (**A2**, п. 1) для запуска программы самоочистки, индикатор  погаснет.

 *Чтобы отменить запуск или прервать выполнение программы самоочистки нажмите кнопку .*

5. Начнется первый этап выполнения программы самоочистки. Индикатор  на панели управления будет мигать.
6. Когда резервуар для воды полностью опустеет, индикатор  на панели управления начнет мигать, индикаторы  и  будут гореть постоянно.
7. Наполните резервуар для воды до отметки MAX, установите в корпус прибора, индикатор  погаснет. Прибор перейдет к выполнению второго этапа программы самоочистки.
8. По завершении всех этапов работы программы индикаторы  и  погаснут, на некоторое время загорится и затем погаснет индикатор  прибор автоматически отключится. Вылейте содержимое резервуара и емкости.





### Быстрая самоочистка

Данная функция позволяет быстро очистить систему подачи кофе от небольших загрязнений.

1. Установите кружку под дозатор.
2. Когда кофемашина включена (индикаторы всех кнопок на панели управления горят постоянно), нажмите и удерживайте кнопки  и , пока индикаторы всех кнопок на панели управления не погаснут, затем отпустите кнопки.
3. Через дозатор прольется небольшое количество горячей воды для его очистки, индикатор кнопки  будет мигать.
4. После завершения работы программы индикаторы всех кнопок на панели управления загорятся вновь. Вылейте содержимое чашки.







### Очистка внутренних систем от воды


Перед продолжительным хранением или транспортировкой прибора необходимо выполнить очистку внутренних систем от воды.

1. Установите под дозатор и устройство подачи пара емкость для воды.
2. Когда кофемашина включена (индикаторы всех кнопок на панели управления горят постоянно), нажмите и удерживайте кнопки  и  (**A2**, п. 2), пока индикаторы всех кнопок на панели управления не погаснут.
3. На панели управления начнет мигать индикатор , достаньте резервуар для воды из корпуса прибора.
4. Кофемашина выполнит очистку внутренних систем от воды.
5. После завершения работы программы прибор автоматически отключится, индикатор  погаснет.
6. Вылейте содержимое емкости.

### Очистка от кофейных масел

Производите данную процедуру каждый раз после выполнения программы интенсивной самоочистки.

1. Убедитесь, что кофемашина отключена.
2. Снимите крышку резервуара кофемолки и удалите остатки кофейных зерен из резервуара.
3. Установите крышку резервуара кофемолки на место.
4. Подключите прибор к сети электропитания.
5. Нажмите кнопку , прибор подаст звуковой сигнал, кратковременно загорятся и затем погаснут все индикаторы на панели управления, индикатор кнопки  на панели управления будет мигать: через некоторое время из дозатора прольется большое количество горячей воды для его очистки. Прибор готов к работе.
6. Установите под дозатор емкость для воды.
7. Откройте отсек варочного блока, индикатор  начнет мигать.
8. Снимите варочный блок, индикатор  перестанет мигать и будет гореть постоянно.
9. Поместите в варочный блок таблетку для удаления кофейных масел (приобретаются отдельно).
10. Установите варочный блок на место, закройте крышку отсека.
11. Нажмите кнопку , загорится подсветка зоны подачи кофе, начнется процесс приготовления. Во время приготовления на панели управления горит только индикатор выбранной программы.
12. Процесс приготовления закончится автоматически при достижении запрограммированного объема. На панели управления снова будут гореть индикаторы всех кнопок.
13. Нажмите кнопку , индикаторы остальных кнопок погаснут, загорится подсветка устройства подачи пара. Начнется подача горячей воды.

14. Для прерывания подачи горячей воды нажмите кнопку  повторно. Подсветка устройства подачи пара погаснет, на панели управления снова будут гореть индикаторы всех кнопок.
15. Вылейте содержимое емкости.
16. Откройте отсек варочного блока, снимите варочный блок и промойте его под струей воды. Тщательно просушите.
17. Установите варочный блок на место, закройте крышку отсека.

### Хранение и транспортировка


Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

## IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает	Шнур электропитания не подсоединен к электросети В электророзетке отсутствует напряжение	Подсоедините шнур питания прибора к электросети Подключите прибор к исправной электророзетке
Насос шумит	В резервуаре нет воды	Заполните резервуар водой
На панели управления горит индикатор 	Резервуар для воды был снят	Индикатор погаснет после установки резервуара для воды
На панели управления горит индикатор 	Резервуар кофемолки пуст	Наполните резервуар кофемолки зернами
На панели управления горит индикатор 	Контейнер для жмыха был снят Необходимо выполнить очистку контейнера для жмыха	Индикатор погаснет после установки контейнера для жмыха Следуйте указаниям раздела «Уход за прибором»
На панели управления горит индикатор 	Открыта крышка отсека варочного блока Варочный блок не установлен либо установлен неправильно	Индикатор погаснет после установки крышки Убедитесь в правильности установки варочного блока
На панели управления горит индикатор 	Необходимо произвести интенсивную самоочистку прибора	Следуйте указаниям раздела «Уход за прибором»
Кнопка  и индикатор  мигают	Необходимо выполнить наполнение внутренних систем прибора водой	Следуйте указаниям раздела «Перед началом использования»

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не реагирует на нажатие кнопок	Необходимо выполнить перезапуск прибора	Нажмите и удерживайте кнопку  пока прибор не выключится. Если это не помогло, отключите прибор от электросети, затем подключите его повторно

**i** В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Запчасти для послегарантийного ремонта можно найти на сайте <https://redmondsale.com/>

## V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА



\*Стандартная гарантия 1 год. Дополнительный год гарантийного обслуживания предоставляется после регистрации прибора на сайте <https://warranty.redmond.company//>

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й – год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---


1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)  
2 – год производства (21 – 2021 г., 22 – 2022 г. ... 30 – 2030 г.)  
3 – серийный номер модели

## РЕКОМЕНД

Установленный производителем срок службы прибора составляет 5 лет со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.




*Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».*

 Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

## САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

 **ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН:** электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе бөтпе заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.
- Бұл құрылғы теңіз деңгейінен максималды 2000 метрге дейін болған биіктікте пайдалануға арналған.
- Аспапты тазалау алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.
-  **Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағынына түсіруге ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жү-

мыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

#### Техникалық сипаттамалар

Үлгі.....	СМ732
Қуаты.....	1235–1470 Вт
Кернеу.....	220–240 В, 50–60 Гц
Электр тоғына ұшыраудан қорғаныс.....	I дәреже
Суға арналған резервуар ыдысы.....	1,1 л
Кофе ұнтақтағыш максималды жүктемесі.....	225 г
Корпус материалы.....	пластик
Тиск.....	1,9 МПа (19 бар)
Индикациясы.....	жарықдиодты
Басқару панелі.....	сенсорлық
Бөлік мөлшерін белгілеу.....	бар
Автожырату.....	бар
Энергия үнемдейтін жұмыс режимі.....	бар
Тамшыларды жинайтын астау.....	бар
Капучиноға арналған сүтті көпірту.....	бар
Кофе тарту дәрежесін реттеу.....	бар
Кофе беру аймағын жарықтандыру.....	бар
Кофе дозаторын биіктігі бойынша реттеу.....	бар
Электр сымының ұзындығы.....	0,7 м
Габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы).....	180 × 315 × 402 мм
Таза салмақ.....	8 кг

#### Жинақ

Кофемашина.....	1 дана
Тазалау үшін қылшақ.....	1 дана
Бу беру шүмегінің клапанын тазалауға арналған шиыршық.....	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1 дана
Сервисті кітапша.....	1 дана

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

#### Аспаптың құрылымы (А1) сурет, 3 бет)

1. Аспаптың корпусы
2. Суға арналған қақпағы бар алмалы-салмалы контейнер
3. Дозатор
4. Бу беру құрылғысы
5. Бу жіберу үшін сопло
6. Кофе ұнтақтағыш резервуарды


7. Тарту дәрежесін реттеуші
8. ☺ батырмасы – құралды қосу/ажырату
9. Пісіру блогының бөлігі
10. Пісіру блогының қақпағы
11. Пісіру блогы
12. Пісіру блогының бекіткіштері
13. Тамшыларды жинауға арналған астаудың торы
14. Тамшыларды жинайтын астау
15. Алмалы-салмалы контейнер үшін күнжара
16. Электр сымы
17. Тазалау үшін қылшақ
18. Бу беру шүмегінің клапанын тазалауға арналған шиыршық

### Басқару панелі (A2 сурет, 4 бет)

1. ☕ – күшті эспрессо дайындау түймесі
2. ☕ – эспрессо дайындау түймесі
3. ☕ – сүйікті сусынның түймесі
4. ☕ – ыстық су беру түймесі
5. ☕ – бу беру түймесі
6. ☕ – судың болмауы индикаторы
7. ☕ – кофе дәндерінің болмауы индикаторы
8. ☕ – контейнер үшін күнжара индикаторы
9. ☕ – пісіру блогының ашық қақпағының индикаторы
10. ☕ – индикатор қарқынды самоочистки
11. ☕ – ішкі жүйелерді судан тазарту индикаторы

## I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 *Корпустың ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!*

*Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.*

Электр бауды толық жайыңыз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сумен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.

Бірінші рет қолдану барысында «Аспап күтімі» бөлімінде көрсетілгенге сәйкес, кофеқайнатқышқа толықтай тазалау жүргізу керек.

### Жұмысқа дайындық (A3 сурет, 5 бет)

1. Аспапты қатты тегіс көлденең бетке орнатыңыз.
2. Дозатор астына тамшыларды жинау үшін науаны орнатыңыз.
3. Су деңгейі МАХ белгісінен жоғары болмайтындай етіп толтырыңыз.

 STOP

*Суға арналған резервуарды ыстық сумен толтыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

*Суды белгіленген резервуарға құймаңыз, толтырар алдында оны аспапты корпустан шығарыңыз.*

4. Сұйыққоймадың қақпағын алып, оған кофе дәндерін себіңіз. Дәндерді тым көп себпеңіз, олар тығыз бекітпеуі керек.

 !

*Автоматты кофемашина үшін қолайлы кофе дәндерін ғана пайдаланыңыз. Карамелизацияланған кофені, жасыл кофені, қосымша және толтырғыштары бар кофені немесе автоматты кофеханаға арналмаған кофе дәндерінің басқа түрлерін пайдаланбаңыз.*

5. Кофе ұнтақтағыш резервуардың қақпағын орнына орнатыңыз.
6. Құралды электр желіге қосыңыз.
7. ☕ түймесін басып, дыбыс сигналы естіледі, басқару панелінде барлық индикаторлар қысқа мерзімге жанады және сөнеді, басқару панеліндегі ☕ түймесінің индикаторы жыпылықтайды: біраз уақыттан кейін дозатордан оны тазалау үшін ыстық судың аз мөлшері төгіледі. Аспапты жұмысқа дайындау.

Егер іске қосқаннан кейін аспап бірнеше дыбыстық сигнал беріп, ал ☕ батырмасын және ☕ батырмасының индикаторы жыпылықтайтын болса, аспаптың ішкі жүйелерін суға толтыруды орындау қажет. Ол үшін:

1. ☕ түймесін басып, бу беру құрылғысының жарығы жанады. Ыстық суды беру үдерісі басталады.
2. Су үзіліссіз аға бастағаннан кейін қайталап ☕ батырмасын басып, ыстық судың берілуін тоқтатыңыз. Бу беру құрылғысын жарықтандыру өшеді.
3. ☕ батырмасын басып, аспапты сөндіріңіз.
4. Қайталап іске қосқаннан кейін аспап жұмысқа дайын болады.



## II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

### Эспрессо дайындау

1. ☕ түймесін басып, дыбыс сигналы естіледі, басқару панелінде барлық индикаторлар қысқа мерзімге жанады және сөнеді, басқару панеліндегі ☕ түймесінің индикаторы жыпылықтайды: біраз уақыттан кейін дозатордан оны тазалау үшін ыстық судың аз мөлшері төгіледі.


 i


*Қажет болған жағдайда алдын ала төгілуді ☕ батырмасын басу арқылы тоқтатуға болады.*




2. Дозатордан төгілген соң, басқару тақтасындағы барлық түймелердің индикаторлары жанады.
3. Ыдысты мөлшерлегішке қойыңыз. Қажет болған жағдайда дозатор биіктігін реттеңіз (А3 сурет, 5 бет, п. 7).
4.  түймесін басыңыз (дайын сусынның аз көлемі, үлкен бекініс) немесе  (дайын сусынның үлкен көлемі, аз бекініс), кофе беру аймағының жарығы жанады, дайындау процесі басталады. Дайындау кезінде басқару тақтасында тек таңдалған бағдарламаның индикаторы жанады.

 Кофе дайындау процесін тоқтату үшін таңдалған бағдарлама түймешігін қайта басыңыз.



5. Дайындау үрдісі бағдарламаланған көлемге жеткен кезде автоматты түрде аяқталады. Басқару панелінде барлық түймелердің индикаторлары қайтадан жанады.

 Бағдарламаланған көлемді өзгерту үшін «Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту» бөлімін қараңыз.



*Егер дайындау кезінде кофе ұнтақтағыш резервуарында дәндер бітіп қалса, басқару панелінде  индикаторы жанады: кофе ұнтақтағыштың резервуарын дәндермен толтырыңыз және қайталап дайындаудың таңдалған бағдарламасының түймешігіне басыңыз.*


6. Кофемашинаны өшіру үшін  түймесін басыңыз, басқару панеліндегі барлық индикаторлар,  индикаторын қоспағанда, сөніп қалады, дозатордан оны тазалау үшін ыстық судың аз мөлшері төгіледі. Бұдан кейін  индикаторы сөнеді, аспап ажыратылады.

### Капучино дайындау

1. Экспрессоны үлкен көлемді шыны-аяқта дайындау.
2.  түймешігін басыңыз, басқару тақтасындағы қалған индикаторлар өшіріледі, бу беру құрылғысының жарығы жыпылықтайды.
3. Қурал бу беру құрылғысынан су қалдықтарын құйғаннан кейін, бу беру құрылғысының жарығы үнемі жанады,  батырмасының индикаторы жыпылықтайды.



 Мұқият болыңыз! Ыстық бумен күйіктен сақтан!


4. Бумен беру қондырғысына шамамен 3/1 бөлікке шыны-аяқпен сүтті орналастырыңыз, бу беру үшін  түймешігін басыңыз.
5. Сүт көбігінің жақсы қалыптасуы үшін сүт шеңберін баяу айналдырыңыз. Сүт көпіршіктенге дейінгі дәрежеге жеткеннен кейін,  түймесін басыңыз, бу беру тоқтатылады, жарық өшеді, басқару панеліндегі барлық индикаторлар жанады.
6. Алынған сүт көбікті алдын ала дайындалған экспрессоға қосыңыз. Сіхдің капучиноның дайын.

 Капучиноға арналған көбікті алудың температурасы экспрессо дайындаудағы температурадан жоғары болғандықтан, міндетті түрде сүтті көбіктенгенге дейін дайындау керек, ондай болмағанда экспрессо аса қайнап кетуі мүмкін.

Есіңізде сақтаңыз, көбік көлемі бойынша сүттен үш есе артық, сондықтан, шыны-аяқ бір-шама үлкен болуы керек.



### Ыстық су беру

1. Бу беру құрылғысының астына тостағанды қойыңыз.
2.  түймешігін басыңыз, қалған түймелердің индикаторлары өшеді, бу беру құрылғысының жарығы жанады. Ыстық суды беру үдерісі басталады.
3. Ыстық су беруді тоқтату үшін  қайта басыңыз. Бу беру құрылғысын жарықтандыру өшеді, басқару панелінде барлық түймелердің индикаторлары қайтадан жанады.

 Кофе дайындау алдында сусын құйылатын шыныаяқ қыздырылады, ол үшін оны ыстық сумен толтырыңыз, шыныаяқ қыздырылады, содан кейін суды ағызыңыз.

### Дайындаудың бағдарламалық баптауларын өзгерту

Сіз дайындайтын сусындарыңыздың көлемін өзгертіп, зауыттық баптауларының орнына өзіңіздің баптауларыңызды сақтай аласыз. Ол үшін:







1.  немесе  түймесін басыңыз. Кофе беру аймағының жарығы жанады, дайындау процесі басталады.
2. Дайындау процесі басталғаннан кейін таңдалған бағдарлама түймешігін басып тұрыңыз.
3. Қажетті кофе көлеміне жеткенде түймесін босатыңыз, екі дыбыстық сигнал шығады. Дайындау тоқтатылады, кофе беру аймағын жарықтандыру сөнеді.

 Бір порцияның ең аз мүмкін көлемі 30 мл, аз көлемді орнату мүмкін емес.

*Бір порцияның максималды көлемі 270 мл құрайды, ол жеткен кезде пісіру процесі автоматты түрде аяқталады.*

Келесі жолы сіз реттеген бағдарлама іске қосылғанда, сіз бағдарламалаған көлемге жеткеннен кейін дайындау үрдісі автоматты түрде тоқталады.

Сіз сондай-ақ зауыттық баптауларды да қайтара аласыз (А6 сурет, 8 бет). Ол үшін:

1. Кофемашина қосылған кезде (басқару панеліндегі барлық түймелердің индикаторлары үнемі жанады), күнжаруға арналған контейнерді алыңыз,  индикатор жыпылықтай бастайды.
2. Пісіру блогын ашыңыз,  индикаторы жыпылықтай бастайды.
3. Қайнату блогын алып тастаңыз,  индикаторы жыпылықтауын тоқтатады және үнемі жапын тұратын болады, оның негізін оңға бұраңыз. Пісіру блогының қақпағын жабыңыз, басқару панелінде  батырмасының индикаторы жанады.
4.  түймесін басыңыз, құрылғы өшіріледі.
5. Пісіру блогының бөлігін ашыңыз, пісіру блогының негізін бастапқы қалыпқа бұраңыз және пісіру блогын орнына орнатыңыз, бөлік қақпағын жабыңыз.
6. Күнжара контейнерін аспаптық корпусына орнатып,  түймесін басыңыз. Құрылғы зауыттық параметрлерге сәйкес іске қосылады және қайтадан жұмыс істейді.

**i** Қуатты үнемдеу режиміне ауысқанда («Кофемашинаның жұмыс режимін таңдау» бөлімін қараңыз) барлық бағдарламалық құрал параметрлері де зауыттық параметрлерге қайтарылады.

### «Сүйікті сусын» функциясы

«Сүйікті сусын» функциясының арқасында сіз теңшелетін параметрлер бойынша сусын дайындауға болады. Бұл үшін:

1. және түймелері өшірілгенге дейін түймесін басып, ұстап тұрыңыз.
2. Басқару панелінде , және түймелерінің индикаторлары жыпылықтайтын болады. Орнату үшін қажетті түймені басыңыз. Кофе беру аймағының жарығы жанады.
3. Дайындау процесі басталғаннан кейін таңдалған бағдарлама түймешігін басып тұрыңыз.
4. Сусынның қажетті көлеміне жеткенде, түймесін босатыңыз. Дайындау тоқтатылады, кофе беру аймағын жарықтандыру сөнеді.
5. «Сүйікті сусын» функциясы сәтті бапталған. «Сүйікті сусынның» параметрлерін өзгерту қажет болса, 1–3 әрекетін қайталаңыз.

**i** Ыстық су порциясының ең аз мүмкін көлемі 30 мл, ең көп мүмкін мөлшері 270 мл.

### Кофе тарту дәрежесін реттеу

Кофені ұнтақтаудың қажетті деңгейін кофе ұнтақтағыш резервуарында орналасқан реттеуіштің көмегімен орнатуға болады. Ұнтақтау процесі кезінде реттеуішті неғұрлым ірі ұнтақтау үшін «+» белгісі жағына немесе ұсақ ұнтақтау үшін «-» белгісі жағына айналдырыңыз.

**i** Кофені ұнтақтау дәрежесі оны қуыру дәрежесіне тікелей байланысты. Қатты қуырылған кофе үшін үлкен ұнтақты және аз қуырылған кофе үшін ұсақ ұнтақты пайдаланыңыз.

### Су төгілуі функциясы

Су төгілуі функциясы жұмыс басталғанша және жұмыс аяқталғанда әдепкілік қосылыған. Кофе машинасы іске қосылып тұрғанда функцияны сөндіру үшін пісіру блогының бөлігін ашыңыз, индикаторы жыпылықтай бастайды. Екі қысқа дыбыстық сигнал естілгенше батырмасына басып, ұстап тұрыңыз. Пісіру блогының қақпағын жабыңыз, индикаторы сөнеді, су төгілуі функциясы сөндірілген болады.

Су төгілуі функциясын іске қосу үшін көрсетілген әрекеттерді қайталаңыз.

**!** Су төгілуі функциясын өшіру ұсынылмайды, себебі бұл диспенсерді уақытылы тазартуға мүмкіндік бермейді.

### Кофемашинаның жұмыс режимін таңдау

CM732 кофемашинасында үш жұмыс режимі қарастырылған:

- Әдепкі жұмыс режимі – жарықпен, 20 минуттан кейін автоматты түрде өшірумен, алдын ала кофе батырып.
- Жылдам жұмыс режимі – жарықпен, алдын ала кофені суламай және 30 минуттан кейін автоматты ажыратумен.

- Энергия үнемдейтін жұмыс режимі – жарықтандырусыз, алдын ала кофе салып, 10 минуттан кейін авто қосу арқылы.

**i** Кофені алдын ала сулау сусынды қанық және хош иісті жасауға мүмкіндік береді, бірақ оны дайындау уақытын арттырады.

Көрсетілген уақыт ішінде жұмыс істеу оңай болған кезде кофемашин өшіріледі. Аспапты қайта іске қосу үшін түймесін басыңыз.

Кофемашинаның жұмыс режимін өзгерте аласыз. Бұл үшін:

1. Кофемашина қосылған кезде (басқару панеліндегі барлық түймелердің индикаторлары үнемі жанады), дейін түймесін басып, ұстап тұрыңыз, және батырмалардың индикаторлары сөнгенше және екі дыбыстық сигнал естілгенше.
2. Басқару панелінде қалған түймелердің индикаторлары келесі жұмыс режимдеріне сәйкес келеді: – жылдам жұмыс режимі; – әдепкі жұмыс режимі; – энергия үнемдейтін жұмыс режимі. Жұмыстың ағымдағы режимінің индикаторы үнемі жанып тұратын болады, қалған индикаторлар жыпылықтап тұрады.
3. Жұмыс режимін таңдау үшін тиісті түймені басыңыз, екі дыбыс сигналы орындалады, Басқару панелінде барлық түймелердің индикаторлары қайтадан жанады.
4. Ағымдағы жұмыс режимін өзгертуді болдырмау үшін түймесін басыңыз, дыбыс сигналы естіледі, Басқару панелінде барлық түймелердің индикаторлары қайтадан жанады.

## III. АСПАП КҮТІМІ

Бұйымды тазалауға кіріспес бұрын оның электр қоректендіру желісінен ажыратылып, толық суығанына көз жеткізіңіз! Құралдың тұрқын ластануына қарай ылғалды шүберекпен сүртіп отырыңыз.

**STOP** Аспап корпусын суға батыруға немесе су ағыны астына салуға немесе ыдыс жуғыш машинада тазалау ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.


Аспапты тазалағанда қатты майлықты немесе губканы, абразивті пастаны пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сонымен қатар, кез келген химиялық агрессивті немесе асқа тиетін заттар үшін қолдануға кеңес берілмеген басқа заттарды пайдалануға болмайды.


Буды беру шүмегі пайдаланғаннан кейін жылы су ағынымен жуыңыз (A5) сызбасын қараңыз, 7 бет). Суға арналған резервуар тазалаған кезде қажеттілігіне қарай. Тамшыларды жинауға арналған науаны торлардың ластануына және контейнердегі судың жиналуына қарай тазалаңыз.







Егер басқару тақтасында индикаторы жанса, жиналмалы Құнжара контейнерін тазалаңыз. Жұмсақ жуу құралын қолдануға болады.



Алмалы-салмалы бөлшектерін тазарту тәртібі A4 (6 бет) сызбасын қараңыз.









## Қарқынды өздігінен тазалану

 Өзін-өзі тазалау бағдарламасын орындау алдында күнжара контейнерінің бос екеніне көз жеткізіңіз.

Егер басқару панелінде  индикаторы жыпылықтаса, құралдың қарқынды өзін-өзі тазарту бағдарламасын орындау қажет. Бұл үшін:




1. Су резервуарларын МАХ белгісіне дейін толтырыңыз. Ас үй техникасынан тазалайтын және тазалайтын құрал суға қосыңыз (бөлек сатып алынады).
2. Дозатор мен бу беру құрылғысының астына үлкен су сыйымдылығын орнатыңыз.
3. Басқару тақтасындағы барлық басқа түймелердің индикаторлары өшірілгенге дейін  және  (A2, п. 1) түймесін басып, ұстап тұрыңыз.  және  индикаторлары жыпылықтайтын болады.
4. Өзін-өзі тазалау бағдарламасын іске қосу үшін  (A2, п. 1) түймесігін басыңыз,  индикаторы сөнеді.

 Өздігінен тазалау бағдарламасын іске қосуды болдырмау немесе тоқтату үшін  түймесін басыңыз.

5. Бірінші кезеңі басталады бағдарламасын орындау самоочистки. Басқару панеліндегі  индикаторы жыпылықтайды.
6. Су резервуары толығымен босаған кезде, басқару панеліндегі  индикаторлары жыпылықтайды,  және  индикаторлары үнемі жанады.
7. Су резервуарын МАХ белгісіне дейін толтырыңыз, оны аспаптың корпусына орнатыңыз,  индикаторы сөнеді. Аспап өзін-өзі тазарту бағдарламасының екінші кезеңін орындауға көшеді.
8. Бағдарлама жұмысының барлық кезеңдерін аяқтағаннан кейін  және  индикаторлары сөнеді,  индикаторы біраз уақыт жанады, содан кейін өшеді, аспап автоматты түрде өшіріледі. Резервуарда, күнжара ыдысы ішіндегісін құйыңыз.





## Жылдам самоочистка

Бұл функция кофе беру жүйесін аздаған ластанудан тез тазартуға мүмкіндік береді.

1. Дозатор астына дөңгелекшені орнатыңыз.
2. Кофемашина қосылған кезде (басқару панеліндегі барлық түймелердің индикаторлары үнемі жанады), басқару тақтасындағы барлық түймелердің индикаторлары өшірілгенге дейін  және  түймелерін басып тұрыңыз, содан кейін түймелерін босатыңыз.
3. Дозатор арқылы оны тазалау үшін аз мөлшерде ыстық су төгіледі,  батырмасының индикаторы жыпылықтайтын болады.
4. Бағдарлама жұмысы аяқталғаннан кейін басқару панеліндегі барлық түймелердің индикаторлары қайтадан жанады. Шыныаяқ мазмұнын құйыңыз.








## Ішкі жүйелерді судан тазарту

Аспапты ұзақ сақтау немесе тасымалдау алдында ішкі жүйелерді судан тазарту қажет.

1. Дозатор мен бу беру құрылғысының астына су сыйымдылығын орнатыңыз.
2. Кофемашина қосылған кезде (басқару панеліндегі барлық түймелердің индикаторлары үнемі жанады), басқару тақтасындағы барлық түймелердің индикаторлары өшірілгенге дейін  және  (A2, п. 2) түймелерін басып тұрыңыз.
3. Басқару панелінде  индикаторы жыпылықтай бастайды, аспаптың корпусынан су резервуарын қойыңыз.
4. Кофемашина ішкі жүйелерді судан тазалайды.
5. Бағдарлама жұмысы аяқталғаннан кейін аспап автоматты түрде өшіріледі, индикатор  өшеді.
6. Шыныаяқ мазмұнын құйыңыз.

## Кофе майын тазалау

Бұл процедураны қарқынды өзін-өзі тазалау бағдарламасы орындалған сайын орындаңыз.

1. Кофе машинасының өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
2. Кофе ұнтақтағыш резервуардың қақпағын алып және кофе дәндерінің қалдықтарын резервуардан алып тастаңыз.
3. Кофе ұнтақтағыш резервуардың қақпағын орнына орнатыңыз.
4. Құралды электр желіге қосыңыз.
5.  түймесін басып, дыбыс сигналы естіледі, басқару панелінде барлық индикаторлар қысқа мерзімге жанады және сөнеді, басқару панеліндегі  түймесінің индикаторы жыпылықтайды: біраз уақыттан кейін дозатордан оны тазалау үшін ыстық судың аз мөлшері төгіледі. Аспапты жұмысқа дайындау.
6. Дозатор астына су сыйымдылығын орнатыңыз.
7. Пісіру блогын ашыңыз,  индикаторы жыпылықтай бастайды.
8. Қайнату блогын алып тастаңыз,  индикаторы жыпылықтауын тоқтатады және үнемі жанып тұратын болады.
9. Қайнату бөлігіне кофе майын кетіруге арналған таблетканы (бөлек сатылады) салыңыз.
10. Пісіру блогын орнына орнатыңыз, бөлік қақпағын жабыңыз.
11.  түймесін басыңыз, кофе беру аймағының жарығы жанады, дайындау процесі басталады. Дайындау кезінде басқару тақтасында тек таңдалған бағдарламаның индикаторы жанады.
12. Дайындау үрдісі бағдарламаланған көлемге жеткен кезде автоматты түрде аяқталады. Басқару панелінде барлық түймелердің индикаторлары қайтадан жанады.
13.  түймесігін басыңыз, қалған түймелердің индикаторлары өшеді, бу беру құрылғысының жарығы жанады. Ыстық суды беру үдерісі басталады.
14. Ыстық су беруді тоқтату үшін  қайта басыңыз. Бу беру құрылғысын жарықтандыру өшеді, басқару панелінде барлық түймелердің индикаторлары қайтадан жанады.
15. Шыныаяқ мазмұнын құйыңыз.
16. Пісіру блогын ашыңыз, қайнату блогын алып тастаңыз және оны ағынды сумен шайыңыз. Мұқият құрғатыңыз.

17. Пісіру блогын орнына орнатыңыз, бөлік қақпағын жабыңыз.

### Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшыртуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

## IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себеп	Түзету әдістері
Құрал жұмыс істемейді	Электр қуат беру сымы электр желісіне қосылмаған Электрлік розеткада кернеу жоқ	Дұрыс электр розеткасына құралды қосыңыз
Сорғы тым қатты шулайды	Резервуарда су жоқ	Резервуарды сумен толтырыңыз
Басқару панелінде индикаторы жанады	Су қоймасы алынды	Индикатор суға арналған резервуарды орнатқаннан кейін өшіріледі
Басқару панелінде индикаторы жанады	Кофе ұнтақтағыш резервуары бос	Кофе ұнтақтағыш резервуарын дәндермен толтырыңыз
Басқару панелінде индикаторы жанады	Контейнер үшін күнжара алынды	Күнжара контейнерін орнатқаннан кейін индикатор өшіріледі
Басқару панелінде индикаторы жанады	Күнжара контейнерін тазалау қажет	«Аспап күтімі» бөлімінің нұсқауларын орындаңыз
Басқару панелінде индикаторы жанады	Пісіру блогының қақпағы ашық	Қақпақты орнатқаннан кейін индикатор өшіріледі
Басқару панелінде индикаторы жанады	Пісіру блогы орнатылмаған немесе дұрыс орнатылмаған	Пісіру блогының дұрыс орнатылғанын тексеріңіз
Басқару панелінде индикаторы жанады	Қажет қарқынды самоочистку аспаптың	«Аспап күтімі» бөлімінің нұсқауларын орындаңыз
Батырмасы және индикаторы жыпылықтайды	Аспаптың ішкі жүйелерін суға толтыруды орындау қажет	«Пайдалана баста алдында» бөлімінің нұсқауларын орындаңыз
Құрал түймелерді басуға жауап бермейді	Аспапты қайта іске қосу қажет	Құрылыс өшірілгенге дейін түймесін басып, ұстап тұрыңыз. Егер бұл көмектеспесе, аспапты электр желісінен ажыратып, оны қайтадан қосыңыз

**i** Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді <https://redmondsale.com>

## V. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР



\*Стандартты кепілдік 1 жыл. Қосымша кепілдік қызмет көрсету жылы сайтта тіркелгеннен кейін ұсынылады <https://warranty.redmond.companу/>

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына.

Бұйымның қызмет мерзімі мен кепілдік міндеттемелердің жарамдылық мерзімі өндірілген кезден бастап немесе бұйым жасалған кезден бастап есептеледі (егер сатылған күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспаптың өндірілген кезі бұйым корпусындағы сәйкестендіру жапсырмасында орналасқан сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)  
2 – өндірілген жылы (21 – 2021 ж., 22 – 2022 ж. ... 30 – 2030 ж.)  
3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндірушінің белгілеген құралдың қызмет ету мерзімі бұйымды пайдалану қолданылатын техникалық стандарттар және осы нұсқаулыққа сәйкес жүзеге асырылу шарттарында сатып алынған күннен бастап 5 жылды құрайды.

*Орам, пайдаланушы нұсқаулығы, сондай-ақ құралдың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес утилизациялау керек. Мұндай бұйымдарды қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге лақтырмаңыз.*

[www.redmond.company](http://www.redmond.company)  
[www.multivarka.pro](http://www.multivarka.pro)  
Made in China

CM732-CIS-UM-2